

IOTC Agreement

Article X

Report of

Implementation

for the year 2017

**DEADLINE FOR
SUBMISSION OF THE
REPORT**

16 MARCH 2018

Accord de la CTOI

Article X

Rapport de

mise en œuvre

pour l'année 2017

**DATE LIMITE DE
SOUSSION DU
RAPPORT**

16 MARS 2018

Reporting CPC

CPC faisant le rapport

PAKISTAN

Date of submission

MARCH 08, 2018

Date de soumission

8 mars 2018

Please NOTE: this document is composed of 3 sections to report on the implementation of IOTC Resolutions

NOTE: ce document est composé de 3 sections pour rapporter sur la mise en œuvre des résolutions de la CTOI

Part A.

EN -Describe the actions taken, under national legislation, in the previous year to implement conservation and management measures adopted by the Commission at its Twenty-first Session

FR - Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de sa vingt-et-unième session.

• Resolution 17/01

- On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin tuna Stock in the IOTC area of competence
- *Sur un plan provisoire pour reconstituer le stock d'albacore de l'océan Indien dans la zone de compétence de la CTOI*

Click here to enter text

The report on methods for achieving the YFT catch reductions has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport sur les méthodes pour réaliser les réductions de capture de YFT a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting/ Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

There is no industrial tuna fishery in Pakistan, Tuna species are being caught by artisanal gill net fishery.

Il n'y a pas de pêcherie thonière industrielle au Pakistan. Les espèces de thons sont capturées par la pêcherie artisanale au filet maillant.

The plans for reducing the use of supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / Les plans de réduction de l'utilisation des navires auxiliaires a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

There is no specific supply vessel for tuna fishing boats in Pakistan.

Il n'y a pas de navire auxiliaire spécifique pour les thoniers au Pakistan.

Information on purse seiners that are served by supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / Information sur les senneurs qui sont servis par les navires auxiliaires a déjà été envoyée au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non x

Additional information/informations supplémentaires:

There is no purse seine fishery for tuna fishing in Pakistan.

Il n'y a pas de pêcherie à la senne coulissante pour la pêche du thon au Pakistan.

• **Resolution 17/02**

- Working party on the implementation of conservation and management measures (WPICMM)
- *Groupe de travail sur la mise en œuvre des mesures de conservation et de gestion (GTMOMCG)*

Pakistan is in support to the recent resolution for having Working party on the implementation of conservation and management measures (WPICMM). Pakistan has made the attendance in the current working appty held at Scychelles.

Le Pakistan est en faveur de la récente résolution visant à la mise en place d'un Groupe de travail sur la mise en œuvre des mesures de conservation et de gestion (GTMOMCG). Le Pakistan a participé au Groupe de travail actuel qui s'est réuni aux Seychelles.

• **Resolution 17/03**

- On establishing a list of vessels presumed to have carried out illegal, unreported and unregulated fishing in the IOTC area of competence
- *Visant à l'établissement d'une liste de navires présumés avoir exercé la pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de compétence de la CTOI*

There is no foreign flag vessel in operation in Pakistan. There is no IUU fishing in Pakistan, all the artisanal fishing baots catching tuna species are licensed by the fisheries authorities of the respective provinces.

Il n'y a pas de navire sous pavillon étranger en activité au Pakistan. Il n'y a pas de pêche INN au Pakistan, tous les bateaux de pêche artisanale capturant des espèces de thons sont détenteurs d'une licence délivrée par les autorités des pêches des provinces respectives.

• **Resolution 17/04**

- On a ban on discards of bigeye tuna, skipjack tuna, yellowfin tuna, and non-targeted species caught by purse seine vessels in the IOTC area of competence
- *Sur une interdiction des rejets de patudo, de listao, d'albacore et des espèces non-cibles capturés par des navires dans la zone de compétence de la CTOI*

There is no purese seine fishery in Pakistan as such there is no discard of any tuna species.

Il n'y a pas de pêcherie à la senne coulissante au Pakistan et il n'y a donc pas de rejet d'espèces de thons.

• Resolution 17/05

- On the conservation of sharks caught in association with fisheries managed by IOTC
- *Sur la conservation des requins capturés en association avec des pêcheries gérées par la CTOI*

For the conservation of shark being caught in association with tuna species, both the maritime provinces have issued regulation about prohibiting the catching, landing, processing, marketing of sharks included in the CITES Appendix-II. The Pakistan also submitted shark nominal catch data to IOTC in 2017. Govt. of Pakistan and WWF-Pakistan is working jointly for conservation and replanishment by releasing back to sea, if caught.

En ce qui concerne la conservation des requins capturés en association avec des espèces de thons, les deux provinces maritimes ont promulgué des réglementations interdisant la capture, le débarquement, la transformation et la commercialisation des requins inscrits à l'Annexe II de la CITES. Le Pakistan a également transmis les données de captures nominales de requins à la CTOI en 2017. Le Gouvernement du Pakistan et WWF-Pakistan travaillent conjointement aux fins de la conservation et de reconstitution des stocks, en procédant à leur remise à l'eau en cas de capture.

• Resolution 17/06

- On establishing a programme for transshipment by large-scale fishing vessels
- *Sur la mise en place d'un programme pour les transbordements des grands navires de pêche*

EN -Each flag CPC of the LSTV shall include in its annual report each year to IOTC the details on the transshipments in ports by its vessels (Name of LSTV, IOTC Number, name of carrier vessel, species and quantity transhipped, date and location of transhipment).

[A template report exists].

FR -Chaque CPC de pavillon du LSTV devra inclure dans son rapport annuel soumis à la CTOI, les détails sur les transbordements réalisés par ses bateaux (Nom du bateau, Numéro CTOI, nom du navire transporteur, espèces et quantités transbordées, date et lieux du transbordement).

[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No LSTV on the RAV**
Aucun LSTV inscrit sur le registre de la CTOI
- Flag LSTV do not tranship in foreign ports**
Les LSTV nationaux ne transbordent pas dans des portsétrangers

The details on transshipment in ports for 2017 have already been provided to the IOTC Secretariat / *Les détails des transbordements aux ports en 2017 ont déjà été fournis au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The details on transshipment in ports for 2017 are attached to the implementation report:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

There is no Large Scale Vessel for tuna fishing in Pakistan and no transshipment was made during reporting period.

Il n'y a pas de grand navire thonier pêchant le thon au Pakistan et aucun transbordement n'a été réalisé au cours de la période de déclaration.

• Resolution 17/07

- On the prohibition to use large-scale driftnets in the IOTC area
- *Sur l'interdiction l'utilisation des grands filets dérivants dans la zone de compétence de la CTOI*

EN -CPCs shall include in their Annual Report a summary of monitoring, control, and surveillance actions related to large-scale driftnet fishing on the high seas in the IOTC area of competence

FR -Les CPC incluront dans leur rapport annuel un résumé des actions de suivi, contrôle et surveillance relatives aux grands filets maillants dérivants en haute mer dans la zone de compétence de la CTOI.

Pakistan has submitted the objection on the resolution as have no binding to adopt the subject resolution. The matter will be discussed in the next Commission meeting for the extension of implementation time frame of the resolution.

Le Pakistan a soumis une objection à cette Résolution et n'est pas lié par ladite résolution.

Cette question sera discutée à la prochaine réunion de la Commission en vue d'une extension du délai de mise en œuvre de cette résolution.

• Resolution 17/08

- Procedures on a fish aggregating devices (FADs) management plan, including a limitation on the number of FADs, more detailed specifications of catch reporting from FAD sets, and the development of improved FAD designs to reduce the incidence of entanglement of non-target species
- *Procédures pour un plan de gestion des dispositifs de concentration de poissons (DCP), incluant une limitation du nombre de DCP, des spécifications plus détaillées sur la déclaration des données des coups de pêche sur DCP et l'élaboration d'une meilleure conception des DCP pour réduire les maillages des espèces non cibles*

[Click here to enter text](#)

EN -From 2015 on, CPCs shall submit to the Commission, 60 days before the Annual Meeting, a report on the progress of the management plans of FADs, including reviews of the initially submitted Management Plans, and including reviews of the application of the principles set out in Annex III.

FR -À partir de 2015, les CPC devront fournir à la Commission, au moins 60 jours avant sa réunion annuelle, un rapport sur l'avancement des plans de gestion des DCP, incluant les éventuelles révisions des plans de gestion initialement soumis et de l'application des principes décrits dans l'Annexe III.

**Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2017);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2017);**

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

**Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

There is no use of FAD as there is no purse seine fishery in Pakistan as already stated above.

Les DCP ne sont pas utilisés étant donné qu'il n'y a pas de pêcherie à la senne coulissante au Pakistan, comme indiqué précédemment.

Note: ^a

Indicate that a template report exists for some of the requirements and can be downloaded at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>

Indique que des modèles de rapport existent pour certaines des exigences et sont disponibles à <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>

Part B.

EN -Describe the actions taken, under national legislation, to implement conservation and management measures adopted by the Commission in previous Sessions, and which have not been reported previously.

FR - *Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de ses sessions précédentes et qui n'ont pas été mentionnées dans un rapport précédent.*

Provincial Governments have taken following actions to implement conservation and management measures adopted by the Commission:

- i) Fisheries Department, Government of Sindh has issued a Notification dated 18-05-2016 under Sindh Fisheries Ordinance 1980, wherein catching of whale sharks, silky sharks, oceanic whitetip sharks, thresher sharks, hammerhead sharks and Mobulid rays, are prohibited throughout the year. Fishes of family Pristidae and Guitarfishes, wedge fishes of families Rhynchobatidae, Rajidae and Rhinobatidae are prohibited to be caught throughout the year.
- ii) Fisheries Department, Government of Balochistan has issued a Notification dated 08-09-2016 wherein catching of all marine turtles, marine cetaceans (dolphin and whales), whale sharks, silky shark, oceanic whittip shark, thresher sharks and hammerhead sharks, all mobulids rays, species sawfishes of family Pristidae and all species of guitar fishes and wedge fishes of family Rhinidae, Rhinobatidae or Rhynchobatidae, are prohibited along the Balochistan coast under Balochistan Sea Fisheries Ordinance, 1971.
- iii) Balochistan Government under the Notification dated 08-09-2016, made it mandatory to install satellite-based vessel monitoring system (VMS) on-board all fishing vessels large than 15 metres (in length overall) licensed under Balochistan Sea Fisheries Ordinance, 1971 and Rules made thereunder, and engaged in catching tuna and tuna like species by any methods/ gear or operating drift net/ gillnet in territorial waters of Balochistan. Department of Coastal Development & Fisheries, Government of Balochistan or any other agency authorized by Government of Balochistan shall monitor and record identification and geographical position of the vessel after every four hour.
- iv) Federal fisheries department has also prepared a draft Notification prohibiting catch of whale sharks, silky shark, oceanic whittip shark, thresher sharks and hammerhead sharks, all mobulids rays, species sawfishes of family Pristidae and all species of guitar fishes and wedge fishes of family Rhinidae, Rhinobatidae or Rhynchobatidae. These fish species are included in Appendix-II of CITES.

Les gouvernements provinciaux ont pris les mesures suivantes pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission :

- i) *Le Département des pêches du gouvernement du Sindh a publié, en vertu de l'Ordonnance de 1980 sur les pêches du Sindh, une notification datée du 18/05/2016 qui interdit durant toute l'année la capture des requins baleines, soyeux, océaniques, renards et marteaux, ainsi que des Mobulidae. Les poissons des familles Pristidae, Rhynchobatidae,*

Rajidae et Rhinobatidae, ainsi que les guitares, sont interdits de capture durant toute l'année.

ii) *Le Département des pêches du gouvernement du Balochistan a publié, en vertu de l'Ordonnance de 1971 du Balochistan sur les pêches maritimes, une notification datée du 08/09/2016 qui interdit, le long de la côte du Balochistan, la capture des tortues marines, cétacés marins (dauphins et baleines), requins baleines, requins soyeux, requins océaniques, requins-renards et requins-marteaux, raies Mobulidae, poissons-scies de la famille Pristidae, et guitares des familles Rhinidae, Rhinobatidae ou Rhynchobatidae.*

iii) *Le gouvernement du Balochistan, en vertu de sa notification datée du 08/09/2016, a rendu obligatoire l'installation d'un système de surveillance des navires (SSN) par satellite à bord de tous les navires de pêche de plus de 15 mètres (de longueur hors-tout) sous licence en vertu de l'Ordonnance de 1971 du Balochistan sur les pêches maritimes et de son règlement, pêchant les thons et espèces apparentées avec toute méthode ou tout engin, ou utilisant des filets maillants ou dérivants dans les eaux territoriales du Balochistan. Le Département du développement côtier et des pêches du gouvernement du Balochistan, ou toute autre agence autorisée par le gouvernement du Balochistan, surveillera et enregistrera l'identification et la position géographique des navires toutes les quatre heures.*

iv) *Le Département fédéral des pêches a également préparé une notification interdisant la capture des requins baleines, requins soyeux, requins océaniques, requins-renards et requins marteaux, raies Mobulidae, poissons-scies de la famille Pristidae, et guitares des familles Rhinidae, Rhinobatidae ou Rhynchobatidae. Ces espèces de poissons sont inscrites à l'Annexe II de la CITES.*

Part C.

EN -Data and information reporting requirements for CPCs to be included in this report (please refer to the section "Implementation Report due by 16 March 2018" of the Guide on data and information reporting requirements for Members and Cooperating Non-contracting Parties, available for download at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>).

FR - *Données et informations requises par la CTOI des CPCs devant être inclus dans le rapport d'implémentation (Consulter la section « Rapport de mise en œuvre avant le 16 mars 2018 » du Guide des données et informations requises par la CTOI des membres et parties coopérantes non contractantes, disponible au lien suivant <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>).*

• Resolution 01/06

- Concerning the IOTC bigeye tuna statistical document programme
- *Concernant le programme CTOI d'un document statistique pour le thon obèse*

EN -CPCs which export bigeye tuna shall examine export data upon receiving the import data from the Secretary, and report the results to the Commission annually [*A template report exists*].

FR - *Les CPC qui exportent du thon obèse doivent examiner les données d'exportation une fois les données d'importation transmises par le Secrétaire et faire rapport annuellement sur les résultats de cet examen. [Un modèle de rapport existe].*

Nil report, specify the reason/ Rapport NUL, spécifier la raison:

- No large scale longline vessels on the IOTC Record of Authorised Vessels (RAV)**
Aucun grand navire palangrier sur le Registre de la CTOI
- Do not export frozen big eye tuna**
N'exporte pas de thons obèses congelés

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to this implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

There is some identification problem between small size yellowfish tuna and the bigeye tuna. It was generally believed that there is no bigeye tuna in Pakistan waters and there is no import and export of bigeye tuna from Pakistan.

Il existe des problèmes d'identification entre les petits albacores et les patudos. On croit généralement qu'il n'y a pas de patudos dans les eaux pakistanaïses et il n'y a pas d'importation et d'exportation de patudo du Pakistan.

• Resolution 10/10

- Concerning market related measures
- *Concernant des mesures relatives aux marchés*

EN -For CPCs that import tuna and tuna-like fish products, or in whose ports those products are landed or transhipped, should report a range of information (e.g. information on vessels / owners, product data (species, weight), point of export) annually.
[A template report exists]

FR -Les CPC qui importent des produits du thon et des espèces apparentées, en provenance de la zone de compétence de la CTOI, ou dans les ports desquelles ces produits sont débarqués ou transbordés, devraient déclarer annuellement une série d'informations (ex. : informations sur les navires et leurs propriétaires, poids et espèces des captures, point d'exportation...).
[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No landing from foreign vessels in national ports**
Aucun débarquement de navires étrangers dans les ports nationaux
- No transhipment by foreign vessels in national ports**
Aucun transbordement de navires étrangers dans les ports nationaux
- Do not import tuna and tuna-like fish products**
N'importe pas de thons et des produits du thon et des espèces apparentées

The report on import, landing or transhipment of tuna and tuna-like fish products landed or transhipped in port in 2017 have already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport sur les importations, débarquements et transbordements de thons et des espèces apparentées débarquées ou transbordées dans les ports en 2017 a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

**Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

The report on import, landing or transhipment of tuna and tuna-like fish products landed or transhipped in port in 2017 is attached to the implementation report / Le rapport sur les importations, débarquements et transbordements de thons et des espèces apparentées

débarquées ou transbordées dans les ports en 2017 est attaché à ce rapport d'implémentation:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

No tuna is imported in Pakistan

Aucun thon n'est importé au Pakistan.

• Resolution 11/02

- Prohibition of fishing on data buoys
- *Sur l'interdiction de la pêche sur les bouées océanographiques*

EN -CPCs are to notify the IOTC Secretariat of all reports of observations of damaged data buoys

FR -Les CPC notifient le Secrétariat de la CTOI de toute observation d'une bouée océanographique endommagée ou inopérante

xNil Report / Rapport NUL

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

• Resolution 11/04

- On a Regional observer scheme
- *Sur un Programme Régional d'Observateurs*

EN -CPCs shall provide to the Executive Secretary and the Scientific Committee annually a report of the number of vessels monitored and the coverage achieved by gear type in accordance with the provisions of this Resolution

FR -Les CPC fourniront annuellement au Secrétaire exécutif et au Comité scientifique un rapport sur le nombre de navires suivis et sur la couverture pour chaque type d'engin, conformément aux dispositions de cette résolution

Type of gear <i>Type d'engin de pêche</i>	No of vessels monitored in 2016 <i>Nb de navires suivis en 2016</i>	Coverage in 2016 (%) <i>Couverture en 2016 (%)</i>
Purse seine / Senne tournante	<p>No Purse seine was in operation in Pakistan</p> <p><i>Aucun senneur n'était en activité au Pakistan.</i></p>	<p>N/A</p> <p>N/A</p>
Longline / Palangre	<p>N/A</p> <p>N/A</p>	<p>N/A</p> <p>N/A</p>
Gillnet / Filet maillant	<p>There are estimated 700 tuna gillnetters in operation in Pakistan. No Government observer on any gillnetters.</p> <p>However, WWF-Pakistan has placed 35 crew based observers in 2015, 75 in 2016 and 100 in 2017. The Govt. of Pakistan requested WWF-Pakistan to furnish the report for onward transmission to IOTC.</p> <p><i>Selon les estimations, 700 fileyeurs étaient en activité au Pakistan. Aucun observateur du gouvernement à bord des fileyeurs.</i></p> <p><i>Toutefois, le WWF-Pakistan a placé 35 observateurs membres d'équipage en 2015, 75 en 2016 et 100 en 2017. Le Gouvernement du Pakistan a demandé à WWF-Pakistan de lui remettre le rapport à des fins de transmission ultérieure à la CTOI.</i></p>	<p>14.2% in 2017</p> <p><i>14,2% en 2017</i></p>
Bait Boat / Canne	<p>N/A</p> <p>N/A</p>	<p>N/A</p> <p>N/A</p>
Hand line / Ligne a main	<p>N/A</p>	<p>N/A</p>

	N/A	N/A
Insert othergear type / <i>Ajouter un engin de pêche</i> Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• **Resolution 12/04**

- On marine turtles
- *Concernant les tortues marines*

EN -CPCs shall report to the Commission, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, their progress of implementation of the FAO Guidelines and this Resolution.

FR -Les CPC feront rapport à la Commission, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, sur l'avancement de l'application des Directives FAO et de la présente résolution.

Catching of turtle is prohibited under provincial fisheries legislations, whereas, under Wildlife Acts of both provinces catching, trading and export of sea turtles and parts thereof is prohibited. Pakistan Fish Inspection and Quality Control Act, 1997 and Rules 1998 also prohibits export of aquatic turtles and part thereof. Awareness programme was continued in 2015 and 2016 in collaboration with WWF-Pakistan for release of turtle in case it is entrapped in net which is successfully being implemented by fishermen on board tuna gillnetters. As per data collected under crew-based observer program of WWF-Pakistan, there was no mortality of turtle during the year 2016.

La capture des tortues est interdite par les législations halieutiques provinciales tandis que, en vertu des Lois sur la vie sauvage des deux provinces, la capture, le commerce et l'exportation des tortues marines et de toute partie de ces animaux est interdite. La Loi de 1997 et le Règlement de 1998 du Pakistan sur l'inspection et le contrôle de la qualité des poissons interdisent également l'exportation des tortues aquatiques et de toute partie de ces animaux. Le programme de sensibilisation s'est poursuivi en 2015 et 2016, en collaboration avec le WWF-Pakistan, sur le thème de la libération des tortues maillées, qui est appliquée avec succès par les pêcheurs des fileyeurs thoniers. Selon les données recueillies par le programme d'équipages-observateurs du WWF-Pakistan, aucune tortue n'est morte en 2016.

• **Resolution 12 /06**

- On Reducing the Incidental Bycatch of Seabirds in Longline Fisheries
- *Sur la réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer dans les pêcheries palangrières*

EN -CPCs shall provide to the Commission, as part of their annual reports, information on how they are implementing this measure and all available information on interactions with seabirds, including bycatch by fishing vessels carrying their flag or authorised to fish by them. This is to include details of species where available to enable the Scientific Committee to annually estimate seabird mortality in all fisheries within the IOTC Area of Competence.

FR -Les CPC fourniront à la Commission, dans le cadre de leurs déclarations annuelles, des informations sur la façon dont elles appliquent cette mesure et toutes les informations disponibles sur les interactions avec les oiseaux de mer, y compris les captures accidentelles par les navires de pêche battant leur pavillon ou autorisés par elles à pêcher. Ces informations devront inclure le détail des espèces lorsqu'il est disponible, afin de permettre au Comité scientifique d'estimer annuellement la mortalité des oiseaux de mer dans toutes les pêcheries de la zone de compétence de la CTOI.

No longliner is in operation in EEZ of Pakistan, therefore, this resolution is not applicable to Pakistan. Only 3 birds (brown boobies) were entangled in tuna gillnets as reported by the observer of WWF-Pakistan which were released safely.

Aucun palangrier n'opère dans la ZEE du Pakistan, c'est pourquoi cette résolution n'est pas applicable au Pakistan. Seuls 3 oiseaux (des fous bruns) se sont enchevêtrés dans les filets maillants thoniers, d'après les déclarations des observateurs du WWF-Pakistan, et ont été libérés indemnes.

• Resolution 13/04

- On the conservation of cetaceans
- *Conservation des cétacés*

EN -CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which cetaceans have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR -Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un cétacé par la senne coulissante d'un des senneurs battant leur pavillon.

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2017);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2017);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2017,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2017**
- Encirclement reported by flag vessels in 2017 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2017 (Compléter la tableci-dessous):**

Name of the species / <i>Nom de l'espèce</i>	Number of instances of encirclement / <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / *Informations supplémentaires:*

Exports of cetacean and parts thereof is prohibited under Pakistan Fish Inspection and Quality Control Act, 1997 and Rules 1998. Catching and trade of cetaceans is not allowed under Balochistan Wildlife Act, 2014. Catching of whale and dolphins are prohibited under Fisheries regulations of both provinces of Sindh and Balochistan. In this regard Notifications have been issued in 2016. It is reported by the observer of WWF-Pakistan that they have released 1 Longman's beaked whale, and 5 bottlenose dolphins since the inception of that program in 2013.

L'exportation des cétacés et de toute partie de ces animaux est interdite par la Loi de 1997 et le Règlement de 1998 du Pakistan sur l'inspection et le contrôle de la qualité des poissons. La capture et le commerce des cétacés ne sont pas permis par la Loi de 2014 du Baloutchistan sur la vie sauvage. La capture des baleines et des dauphins est interdite par les règlements halieutiques des provinces du Sindh et du Baloutchistan. Des notifications ont été publiées à cet égard en 2016. L'observateur du WWF-Pakistan a déclaré qu'ils avaient libéré 1 baleine à bec de Longman et 5 grands dauphins depuis le début de ce programme en 2013.

• Resolution 13/05

- On the conservation of whale sharks (*Rhincodon typus*)
- *Sur la conservation des requins-baleines (Rhincodon typus)*

EN -CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which whale sharks have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR -Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un requin-baleine par la senne coulissante d'un senneurs battant leur pavillon.

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2017);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2017);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2017,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2017**

- Encirclement reported by flag vessels in 2017 (Complete the table below):**
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2017 (Compléter la tableci-dessous):

	Number of instances of encirclement Nombre de cas d'encerclement
Whale sharks (<i>Rhincodon typus</i>) Requin-baleine (<i>Rhincodon typus</i>)	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Catching of whale and dolphins are prohibited under Fisheries regulations of both provinces of Shindh and Balochistan.

La capture des baleines et des dauphins est interdite par les règlements halieutiques des provinces du Sindh et du Baloutchistan.

• Resolution 14/05

- Concerning A Record Of Licensed Foreign Vessels Fishing For IOTC Species In The IOTC Area Of Competence And Access Agreement Information
- *Sur un registre des navires étrangers autorisés pêchant les espèces sous mandat de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI et sur les informations relatives aux accords d'accès*

EN -For Government to Government access agreement in existence prior to the entry into force of this resolution, where coastal CPCs allow foreign-flagged vessels to fish in waters in their EEZ in the IOTC Area for species managed by IOTC through a CPC-to-CPC agreement, CPCs involved in the referred agreement:

- Shall submit copy of the access agreement,
- Shall submit information concerning these agreements (paragraphs 3a, b, c, d, e, f, g),

FR -*Dans le cas où des CPC côtières autorisent des navires battant pavillon étranger à pêcher des espèces sous mandat de la CTOI dans les eaux de leur ZEE dans la zone CTOI, dans le cadre d'un accord entre gouvernements, les CPC concernées par l'accord en question devront, de façon conjointe, fournir au Secrétaire exécutif de la CTOI :*

- *une copie de l'accord écrit.*
- *des informations concernant ledit accord, (paragraphes 3a, b, c, d, e, f, g) :*

Pakistan has no access agreement with any other country for operation of Licenced Foreign Vessels Fishing. No licensce has been granted and denied to any foriegn flag vessel (Coastal and flag state) since 2007.

Le Pakistan n'a conclu aucun accord d'accès avec d'autres pays en vue de permettre à des navires de pêche étrangers sous licence d'opérer. Aucune licence n'est accordée ni refusée pour les navires de pêche sous pavillon étranger (État côtier et de pavillon) depuis 2007.

• **Resolution 15/04**

- Concerning the IOTC record of vessels authorised to operate in the IOTC Area of Competence
- *Concernant le registre CTOI des navires autorisés à opérer dans la zone de compétence de la CTOI.*

EN -CPCs shall review their own internal actions and measures taken pursuant to paragraph 7, including punitive actions and sanctions and, in a manner consistent with domestic law as regards disclosure, report the results of the review to the Commission annually. In consideration of the results of such review, the Commission shall, if appropriate, request the flag CPCs of AFVs on the IOTC Record to take further action to enhance compliance by those vessels with IOTC Conservation and Management Measures.

FR -Les CPC devront examiner leurs propres actions et mesures internes prises en vertu du paragraphe 7, y compris les mesures punitives et les sanctions, et conformément à la législation nationale relative à la diffusion, présenter chaque année les résultats de cet examen à la Commission. Après considération des résultats de cet examen, la Commission devra, le cas échéant, demander aux CPC du pavillon des AFV figurant sur le registre de la CTOI de prendre d'autres mesures en vue d'améliorer l'application, par ces bateaux, des mesures de conservation et de gestion de la CTOI.

The flag CPCs of the vessels on the record shall / *Les CPC du pavillon des bateaux figurant sur le registre devront :*

EN -take measures to ensure that their AFVs comply with all the relevant IOTC Conservation and Management Measures

FR -prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV appliquent toutes les mesures appropriées de conservation et de gestion de la CTOI

Describe the measures/ Décrire les mesures:

A list of tuna vessels operating in the IOTC area of competence has already been provided. This list is being updated. Provincial laws are being modified to limit the length of gillnet. Similarly Deep Sea Fishing Policy is being amended to have control on the operation of these vessels in EEZ of Pakistan and beyond under control of Federal Government. A provision has been made in the Policy that all vessels operating in the area will be compliant to the IOTC Resolutions, in place. No official authorization is granted to any local or foreign flag vessel in ABNJ for fishing. No foreign flag commercial fishing vessel is operating in the EEZ of Pakistan. Tuna fishing is artisanal in Pakistan and all the boats are less than 24 m.

Une liste des thoniers opérant dans la zone de compétence de la CTOI a déjà été fournie. Cette liste est en cours de mise à jour. Les lois provinciales sont en cours de modification pour limiter la longueur des filets maillants. De la même manière, la politique sur la pêche hauturière est en cours d'amendement afin que les opérations de ces navires, dans la ZEE du Pakistan et au-delà, soient contrôlées par le gouvernement fédéral. Une disposition a été ajoutée à cette politique, stipulant que tous les navires opérant dans la zone sont soumis aux résolutions de la CTOI en vigueur. Aucune autorisation officielle n'est accordée aux navires

locaux ou étrangers pour la pêche dans les zones au-delà de la juridiction nationale. Aucun navire de pêche commerciale sous pavillon étranger n'opère dans la ZEE pakistanaise. La pêche de thonidés est artisanale au Pakistan et tous les bateaux mesurent moins de 24 m.

EN -take measures to ensure that their AFVs on the IOTC Record keep on board valid certificates of vessel registration and valid authorisation to fish and/or tranship

FR -prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI conservent à bord les certificats d'immatriculation valides ainsi que l'autorisation valide de pêcher et/ou de transborder.

Describe the measures/ Décrire les mesures:

It is mandatory for the authorized foreign flag and local vessel to keep the record onboard valid certification of vessel registration and valid authorization to fish. Similarly local fleet is also mandatorily required to have Registration Documents. Transshipment at sea is prohibited. However, no such type of vessel was in operation in 2017 as per (Exclusive Fishing, Regulation of Fishing Rule 1990).

Les navires étrangers et les navires locaux autorisés sont tenus de conserver à bord leur certificat d'immatriculation en cours de validité ainsi que leur autorisation de pêche en cours de validité. De la même manière, la flottille locale est tenue de posséder ses documents d'immatriculation. Le transbordement en mer est interdit. Toutefois, aucun navire de ce type n'a opéré en 2017 en vertu de la Pêche exclusive, Règlementation du Règlement sur les pêches de 1990.

EN -ensure that their AFVs on the IOTC Record have no history of IUU fishing activities or that, if those vessels have such a history, the new owners have provided sufficient evidence demonstrating that the previous owners and operators have no legal, beneficial or financial interest in, or control over those vessels; the parties of the IUU incident have officially resolved the matter and sanctions have been completed; or that having taken into account all relevant facts, their AFVs are not engaged in or associated with IUU fishing

FR -garantir que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI n'ont aucun antécédent d'activités de pêche INN ou, si ces bateaux ont de tels antécédents, que les nouveaux armateurs ont fourni suffisamment de pièces justificatives démontrant que les armateurs et opérateurs précédents n'ont plus d'intérêts juridiques, bénéficiaires ou financiers dans ces navires, ni n'exercent de contrôle sur ceux-ci, que les parties concernées par l'incident INN ont officiellement réglé la question et que des sanctions ont été appliquées ou, après avoir pris tous les éléments pertinents en considération, que leurs AFV ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche INN

Describe the measures/ Décrire les mesures:

This is ensure that no fishing vessel (domestic or licened foreign flag vessel) is authorized to fish in EEZ of Pakistan if that have any history of IUU fishing.

Ceci vise à garantir qu'aucun navire de pêche (national ou étranger sous licence) ne soit autorisé à pêcher dans la ZEE du Pakistan s'il a des antécédents de pêche INN.

EN -ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners and operators of their AFVs on the IOTC Record are not engaged in or associated with tuna fishing activities conducted by vessels not entered into the IOTC Record in the IOTC area of competence

FR -s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs et opérateurs de leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche aux thons menées par des navires ne figurant pas sur le registre de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI .

Describe the measures/ Décrire les mesures:

This is ensured under domestic law (Exclusive Fishing, Regulation of fishing, Rule 1990) and only registered and authorized vessels are allowed to operate in EEZ.

Ceci est garanti par les lois nationales (Pêche exclusive, Règlementation du Règlement sur les pêches de 1990) et seuls les navires immatriculés et autorisés peuvent opérer dans la ZEE.

EN -take measures to ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners of the AFVs on the IOTC Record are citizens or legal entities within the flag CPCs so that any control or punitive actions can be effectively taken against them

FR -prendre les mesures nécessaires afin de s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs des AFV figurant sur le registre de la CTOI sont des ressortissants ou des entités juridiques des CPC du pavillon afin que toute mesure punitive ou de contrôle puisse être effectivement prise à leur encontre

Describe the measures/ Décrire les mesures:

This is ensured under domestic law (Exclusive Fishing, Regulation of Fishing Rule 1990) and only registered and authorized vessels are allowed to operate in EEZ.

Ceci est garanti par les lois nationales (Pêche exclusive, Règlementation du Règlement sur les pêches de 1990) et seuls les navires immatriculés et autorisés peuvent opérer dans la ZEE.

• Resolution 16/06

- On measures applicable in case of non fulfilment of reporting obligations in the IOTC
- *Sur les mesures applicables en cas de non respect des obligations de déclarations à la CTOI*

EN -"NOTING that incomplete reporting or no data reporting and that, despite the adoption of numerous measures intended to address the matter, lack of compliance with reporting obligations is still a problem for the Scientific Committee and for the Commission"

FR -« NOTANT que les déclarations incomplètes ou inexistantes existent toujours et que, malgré l'adoption de nombreuses mesures visant à répondre à ce problème, le manque de respect des obligations de déclaration est toujours un problème pour le Comité scientifique et la Commission»

Actions taken to implement their reporting obligations for all IOTC fisheries (in terms of Resolutions 15/01 and 15/02), including shark

Mesures prises pour mettre en œuvre leurs obligations de déclaration pour toutes les pêcheries de la CTOI (en rapport avec les

species caught in association with IOTC fisheries, and in particular the steps taken to improve their data collection for direct and incidental catches.

Note: where applicable, please report actions separately for artisanal (coastal), and industrial IOTC fisheries:

résolutions 15/01 et 15/02), y compris sur les espèces de requins capturées en association avec les pêcheries de la CTOI, en particulier les mesures prises pour améliorer la collecte des données pour les captures directes et accidentelles.

Note: si applicable, veuillez rapporter séparément les mesures prises pour les pêcheries CTOI artisanales et industrielles:

EN -Action(s) to improve data collection that facilitate improvements in compliance in terms of IOTC mandatory reporting obligations (e.g. development or improvements in the implementation of logbooks, port-based sampling or related fisheries surveys, national observer scheme, vessel registry, electronic data capture, VMS, or on-board electronic monitoring)

FR -Mesure(s) pour améliorer la collecte des données pour améliorer la mise en application des obligations de déclaration (par exemple : développement et amélioration de la mise en œuvre du livre de pêche, échantillonnage dans les ports ou enquêtes sur les pêcheries, programme national d'observateur, registre des navires, capture de données électronique, SSN, ou suivi électronique des opérations de pêche à bord).

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Data on nominal catch of tuna species and sharks is provided in 2017.

List of active/ authorized fishing vessel is provided to IOTC in 2017.

National report is provided to IOTC in 2017

Compliance mission visited Pakistan in 2017.

Compliance Questionnaire is being forwarded to IOTC.

Developed collaboration with WWF-Pakistan for the crew-based observer programme.

Les données sur les captures nominales d'espèces de thons et de requins ont été soumises en 2017.

La liste des navires de pêche en activité/autorisés a été soumise à la CTOI en 2017.

Le rapport national a été soumis à la CTOI en 2017.

Une mission de conformité s'est rendue au Pakistan en 2017.

Le questionnaire de conformité est en cours de transmission à la CTOI.

Collaboration accrue avec le WWF-Pakistan pour le programme d'observateurs-équipages.

EN -Action(s) to improve data processing and

FR -Mesure(s) pour améliorer le traitement des

reporting systems that facilitate submission of data to the IOTC Secretariat (e.g., development of fisheries databases and data dissemination systems, development of automated routines to process and extract IOTC data submissions, steps to minimise data entry errors)

données et les systèmes de rapport pour faciliter la soumission des données au Secrétariat de la CTOI (par exemple: Le développement des bases de données de la pêche et de systèmes de diffusion de données, le développement de procédures automatisées pour traiter et extraire les soumissions de données de la CTOI, mesures pour minimiser les erreurs de saisie de données

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Requested IOTC to conduct the data support mission in Pakistan in 2018.

A demandé à la CTOI de mener une mission en appui aux données au Pakistan en 2018.

EN -Action(s) to improve the quality and accuracy of data submitted to the IOTC Secretariat (e.g., steps to improve data validation, improvements in sampling coverage, frame surveys, etc.; coherence of data with alternative fisheries datasets, comparability of data from previous years)

FR -Mesure(s) pour améliorer la qualité et l'exactitude des données soumises au Secrétariat de la CTOI (par exemple: mesures pour améliorer la validation des données, amélioration de la couverture d'échantillonnage, des enquêtes cadre, etc.; cohérence des données avec d'autre jeux de données de pêche, comparabilité des données avec celles des années précédentes)

Describe the measures/ Décrire les mesures:

The nominal catch data of tuna and shark species has been reconciled with data collected under WWF-Pakistan crew-based observer programme and historical catch data from 1997-2016 was provided.

Les données de captures nominales d'espèces de thons et de requins ont été comparées aux données collectées dans le cadre du programme d'observateurs-équipages du WWF-Pakistan et les données de prises historiques de 1997 à 2016 ont été soumises.

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)